

INFORMAZIONI UTILI / USEFUL INFORMATION / INFORMACIÓN ÚTIL



Pontificia  
Università  
della  
**SANTA  
CROCE**

Facoltà di Diritto Canonico



Centro di Studi  
Giuridici sulla  
**FAMIGLIA**

PROGRAMMA DI FORMAZIONE PERMANENTE PER OPERATORI DEI TRIBUNALI ECCLESIASTICI

8° CORSO DI AGGIORNAMENTO IN  
**Diritto matrimoniale  
e processuale canonico**  
ROMA, 19-23 SETTEMBRE 2022





Mappe dei piani ..... pag. 5

## Informazioni utili

ITALIANO ..... pag. 9

ENGLISH ..... pag. 11

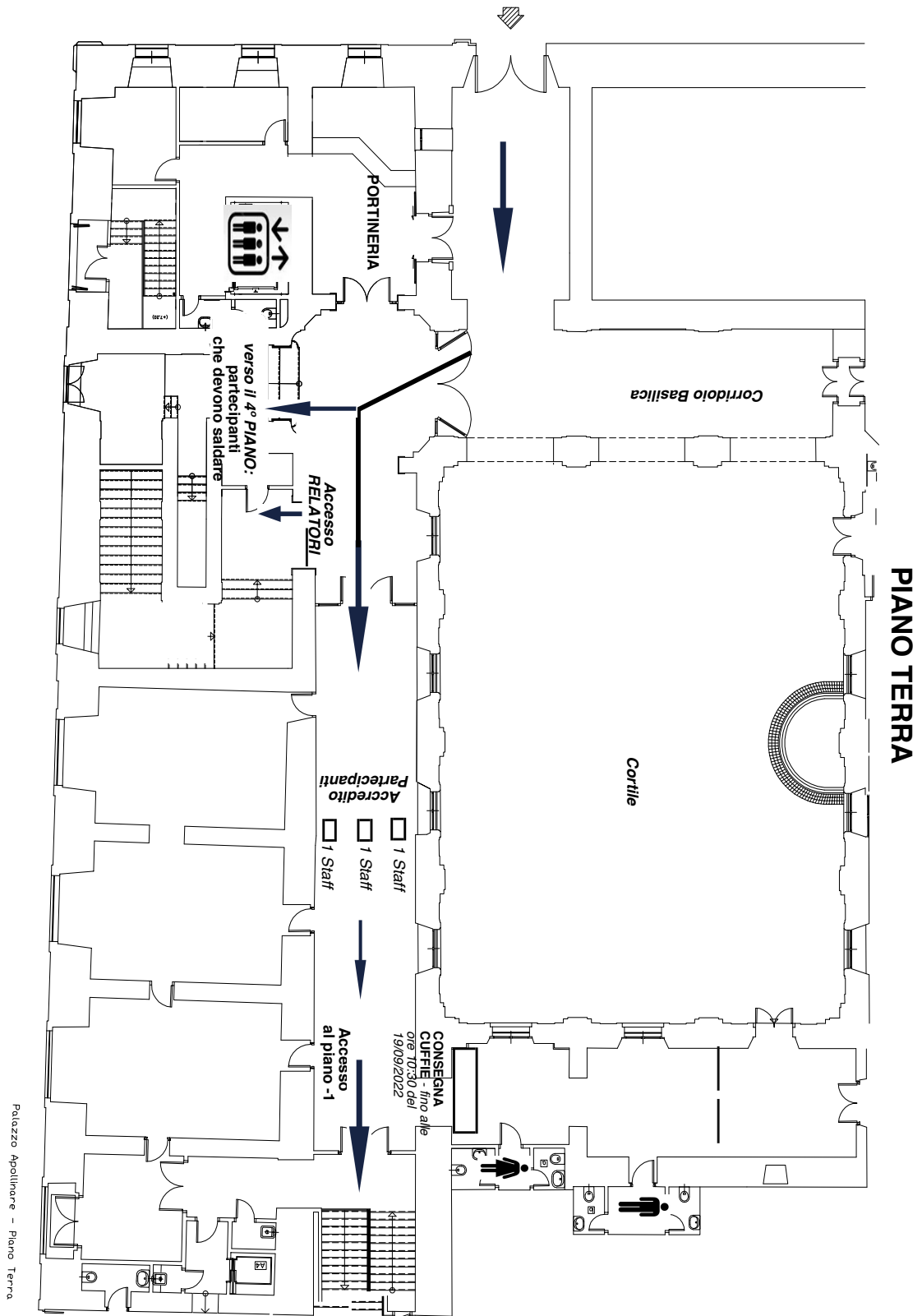
ESPAÑOL ..... pag. 13

Prossimi eventi ..... pag. 15

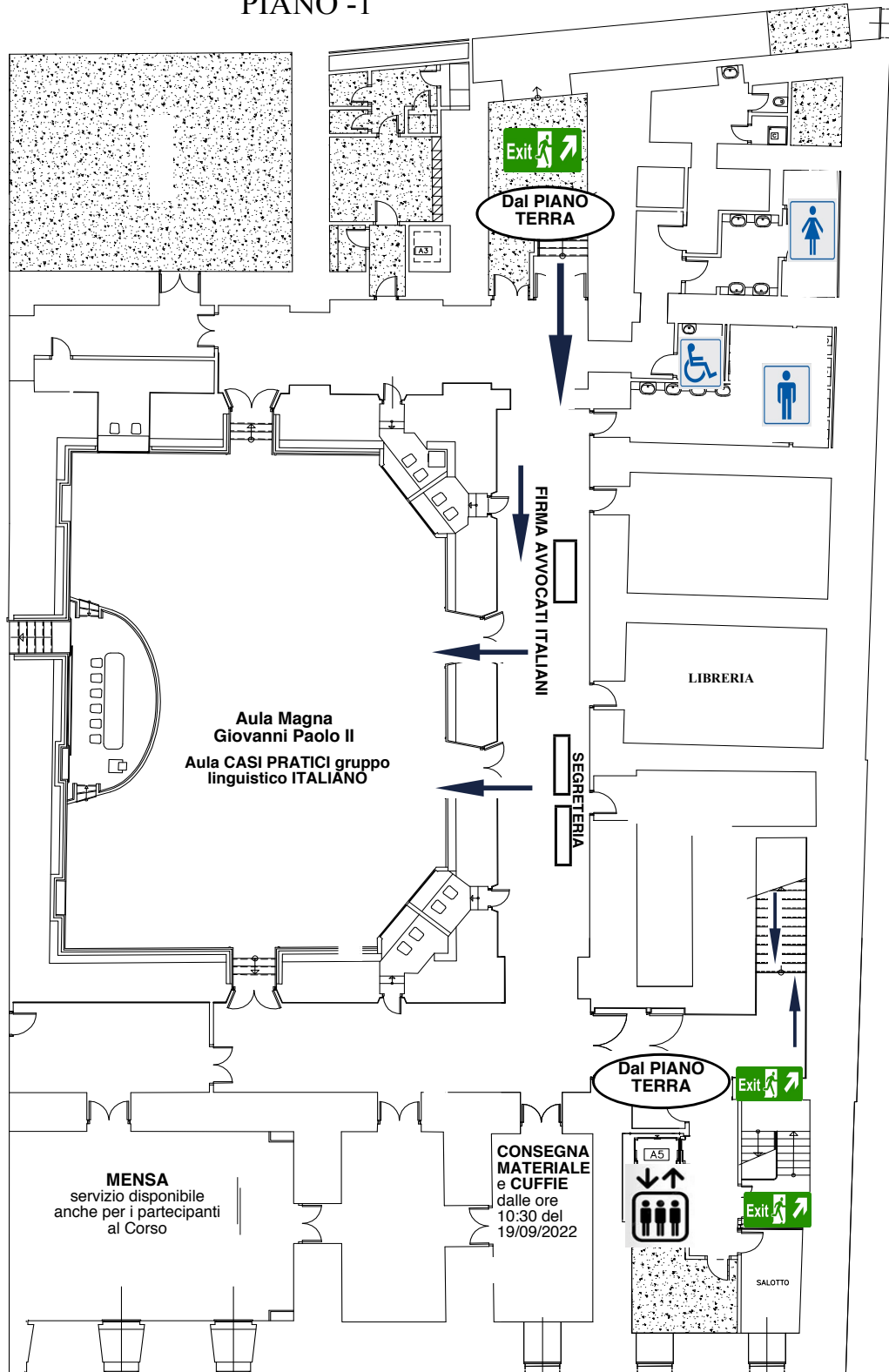
Rivista Ius Ecclesiae ..... pag. 16

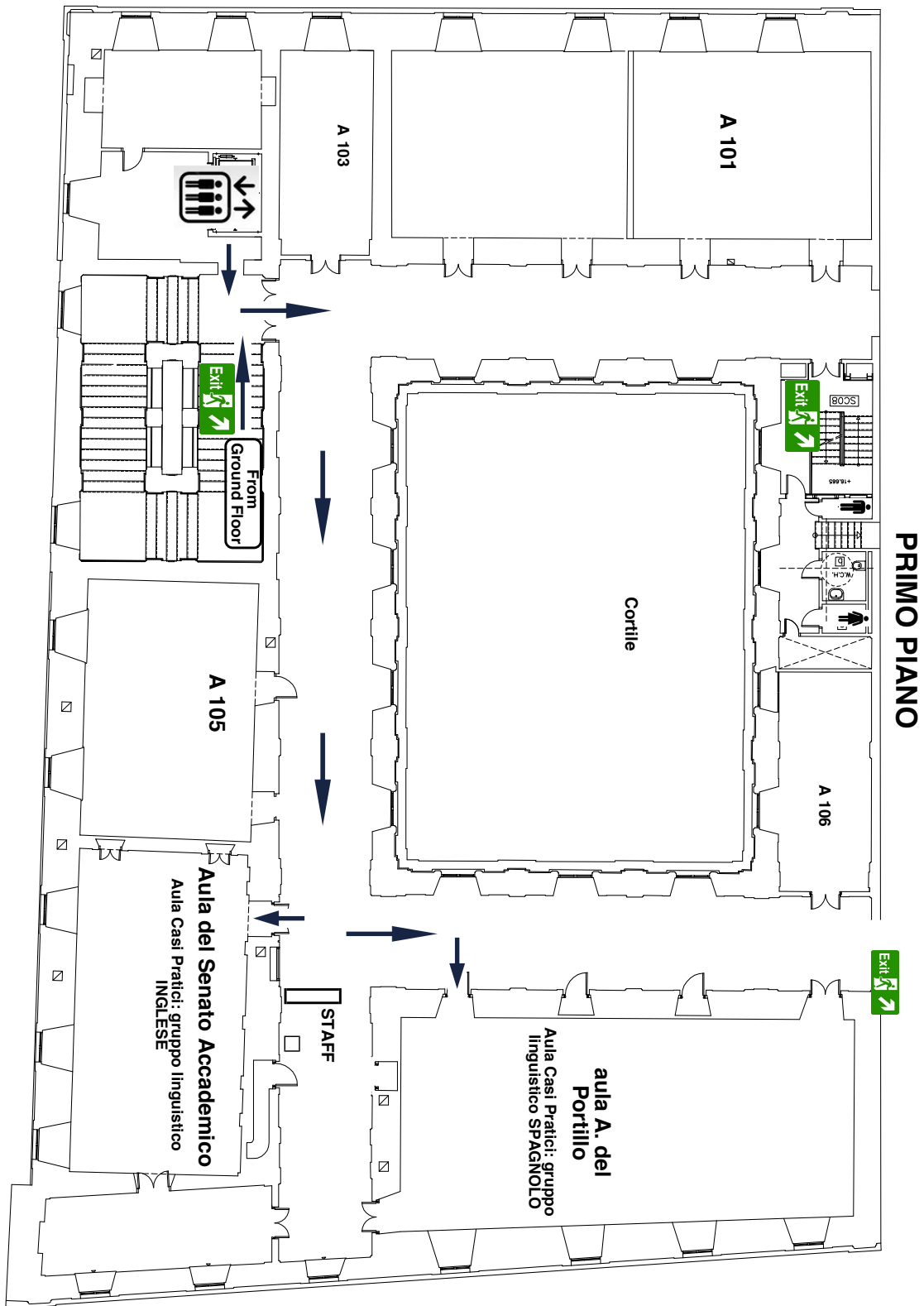


# MAPPE del Palazzo Apollinare



# PIANO -1





Palazzo Apollinare – Piano Primo





## ITALIANO

### VIII Corso di aggiornamento in Diritto Matrimoniale e Processuale Canonico

*Roma, 19-23 settembre 2022*

#### ACCOGLIENZA

L'accoglienza dei partecipanti si svolgerà al piano terra del Palazzo, dalle 8:45 alle 10:15 di lunedì 19 settembre. A seguire, la Segreteria Organizzativa si trasferirà al piano inferiore, di fronte all'Aula Magna "Giovanni Paolo II".

Si ricorda e raccomanda l'utilizzo della mascherina FFP2 nelle aule e in tutte le parti comuni del Palazzo, che si trovano al chiuso.

#### BADGE NOMINATIVI

Al loro arrivo, tutti i partecipanti riceveranno un badge nominativo che vi preghiamo di indossare durante tutta la durata del Corso e degli eventi conviviali.

#### GUARDAROBA

Durante l'evento, sarà disponibile il guardaroba custodito (chiuso dalle 13:00 alle 15:15).

#### ABSTRACT

Alcuni testi provvisori degli interventi e i testi dei casi pratici sono disponibili in **formato elettronico** all'indirizzo: <http://www.pusc.it/can/cagg22/doc>

Non saranno distribuite copie cartacee dei testi provvisori.

#### TRADUZIONE SIMULTANEA

È prevista la traduzione simultanea in italiano, inglese e spagnolo.

I ricevitori saranno consegnati in cambio di un documento d'identità e dovranno essere restituiti alla fine di ogni sessione di lavoro.

Le cuffie in dotazione, invece, sono **personali**: si prega di tenerle ed utilizzarle per tutti i giorni del Corso.

#### INTERNET

Chiavi di accesso alla rete Wi-Fi nelle Aule:

A. Giovanni Paolo II	<b>Nome rete: Pusc-AM</b>	<b>Password: Santa.Croce</b>
A. Álvaro del Portillo	<b>Nome rete: Pusc-Am</b>	<b>Password: Santa.Croce</b>
A. Senato Accademico	<b>Nome rete: Pusc-Sac</b>	<b>Password: Santa.Croce</b>

#### PASTI

Per chi volesse usufruirne, è disponibile il servizio Mensa.

Il costo del pasto è a carico dei partecipanti (preferibilmente con pagamenti elettronici) e i posti sono limitati in base all'afflusso.

L'accesso per i partecipanti è consentito **fino alle 13.10**. Si prega di **dare la precedenza ai Dipendenti dell'Università** e di **rispettare l'orario indicato**.

Inoltre, il "Ristorante Orso 80" (Via dell'Orso, 33 – chiuso il lunedì), propone diverse pietanze a prezzi convenzionati (per usufruire della convenzione sarà necessario esibire il badge d'iscrizione).

## **UDIENZA PAPAIE**

Mercoledì 21 settembre è prevista la partecipazione all'Udienza generale del Santo Padre. I partecipanti dovranno presentarsi, muniti del badge nominativo, alle ore 09:00 in Piazza Pio XII n. 10, per accedere in gruppo.

## **SANTA MESSA**

Nella cappella della Madonna di Sant'Apollinare (adiacente alla Basilica), la Santa Messa è celebrata giornalmente nei seguenti orari: 8:00, 12:45.

## **LIBRERIA**

Nel punto vendita della libreria Coletti, situato nei pressi dell'Aula Magna, sarà possibile acquistare i libri dei professori delle Facoltà: saggi, monografie, manuali e raccolte di atti di convegni e delle precedenti edizioni del Corso di Aggiornamento. Per i partecipanti al Corso saranno riservati sconti sul prezzo di copertina dei libri esposti. La libreria sarà aperta per tutta la durata dell'evento, dalle 9:30 alle 15:30, tranne mercoledì 21 settembre

## **AVVOCATI ITALIANI**

Per ottenere i Crediti Formativi riconosciuti dal Consiglio Nazionale Forense è necessario che venga rilevata la presenza all'entrata e all'uscita di ogni sessione di lavoro (due per ogni giornata del Corso: mattina e pomeriggio).

Per rilevare la partecipazione bisogna esibire il badge nominativo all'inizio e alla fine di ogni sessione presso la postazione "AVVOCATI", adiacente l'ingresso dell'Aula Magna, affinché venga registrata la presenza attraverso il lettore ottico (o firma, in caso di malfunzionamento).

La partecipazione riconoscerà agli Avvocati Italiani n. 12 crediti formativi per l'assistenza al Corso nella sua interezza.

## **ATTESTATI DI PARTECIPAZIONE**

Gli attestati di partecipazione al Corso saranno inviati automaticamente via email nei giorni seguenti l'attività e conterranno l'indicazione dei Crediti Formativi riconosciuti agli avvocati italiani.

## **QR CODE**

Documenti



<https://www.pusc.it/can/cagg22/doc>

Home page



<https://www.pusc.it/can/cagg22>

## **SEGRETERIA ORGANIZZATIVA**

Eleonora Turchetta, Caroline Jourdanne, Domenico Sorgini e Marco Munafò  
E-mail: [corsoaggiordc@pusc.it](mailto:corsoaggiordc@pusc.it) - tel. 06.68.164.463/481 - fax +39 06.68.164.400  
bus 70 da Termini a Corso Rinascimento – bus 40, 60, 64 da Termini a Largo Argentina

## ENGLISH

### VIII Renewal Course in Matrimonial Law and Canonical Procedure

*Rome, 19-23 September 2022*

#### RECEPTION

The reception of the participants will take place on the ground floor from 8:45 am to 10:15 am on Monday 19 September. Afterwards, the Conference Secretariat will move to the lower floor, in front of the "John Paul II" Great Hall.

We remind and recommend the use of the FFP2 face-mask in the classrooms and in all the indoor common parts of the building.

#### PERSONAL BADGE

Upon their arrival, all participants will receive a personal badge to be worn throughout the duration of the Course and convivial events.

#### CLOAKROOM

During the event, a supervised cloakroom will be available (closed from 13:00 to 15:15).

#### ABSTRACT

Some provisional texts of the interventions and the texts of the case studies are available in electronic format at:

**<http://www.pusc.it/can/cagg22/doc>**

No paper copies of the provisional texts will be available.

#### SIMULTANEOUS TRANSLATION

Simultaneous translation is provided in Italian, English and Spanish.

DNI, or some identity document, is required to use the translation receiver. It will be redelivered once the receiver is returned.

The supplied headphones, on the other hand, are personal: please keep them and use them for all days of the Course.

#### INTERNET

WiFi Keys:

Hall Giovanni Paolo II    **Access Point: Pusc-AM    Password: Santa.Croce**

Hall Álvaro del Portillo    **Access Point: Pusc-Am    Password: Santa.Croce**

Hall Senato Accademico    **Access Point: Pusc-Sac    Password: Santa.Croce**

## **LUNCH**

A Canteen service is available. The cost of the meal is borne by the participants (payment by credit card). The Canteen Hall is limited in places and the access for participants is allowed until 13.10. Please give priority to University Employees and respect the indicated time.

In addition, the Restaurant “Orso 80” (Via dell'Orso, 33 - closed on Mondays) offers various dishes at special prices for the participants (to take advantage of this discount it is necessary to show your personal badge).

## **PAPAL AUDIENCE**

Participation in the Holy Father's General Audience is scheduled for Wednesday 21 September. Participants must present themselves, with their personal badge, at 09:00 in Piazza Pio XII n. 10, to access as a group

## **HOLY MASS**

In the chapel of the Madonna di Sant'Apollinare (close to the Basilica), Holy Mass is celebrated daily at the following times: 8:00 and 12:45

## **BOOKSTORE**

In the Coletti bookshop, located near the Aula Magna, it will be possible to buy the books of the faculty professors: essays, monographs, manuals and collections of conference proceedings and previous editions of the refresher course.

Course participants are entitled to a discount on the cover price of the books on display. The library will be open during the event, from 9:30 to 15:30, except Wednesday 21 September.

## **CERTIFICATE OF PARTICIPATION**

The certificates of participation in the Course will be sent automatically by email in the days following the activity.

## **QR CODE**

Documents



<https://www.pusc.it/can/cagg22/doc>

Home page



<https://en.pusc.it/can/cagg22>

## **CONFERENCE SECRETARIAT**

Eleonora Turchetta, Caroline Jourdanne, Domenico Sorgini and Marco Munafò

E-mail: [corsoaggiorde@pusc.it](mailto:corsoaggiorde@pusc.it) - tel. +39 06.68.164.463/481 - fax +39 06.68.164.400

bus 70 from Termini to Corso Rinascimento – bus 40, 60, 64 from Termini to Largo Argentina

# E S P A Ñ O L

## VIII Curso de Actualización en Derecho Matrimonial y Procesal Canónico

*Roma, 19-23 de septiembre de 2022*

### RECEPCIÓN

La recepción de los participantes tendrá lugar en la planta baja del edificio, de 8:45 a 10:15, el lunes 19 de septiembre. Posteriormente, la Secretaría Organizativa se trasladará a la planta inferior, frente al “Aula Magna Juan Pablo II”.

Recomendamos el uso de la mascarilla FFP2 en las aulas y en todas las zonas comunes interiores del edificio.

### BADGE PERSONAL

A su llegada, todos los participantes recibirán un badge con su nombre que le pedimos llevar puesto durante toda la duración del Curso y los eventos de convivencia.

### GUARDARROPA

Durante el evento, estará disponible un guardarropa vigilado (cerrado de 13:00 a 15:15).

### ABSTRACT

Algunos textos provisionales de las intervenciones y los textos de los casos prácticos estarán disponibles en formato electrónico a la página internet:

**<http://www.pusc.it/can/cagg22/doc>**

No se distribuirán copias en papel de los textos provisionales.

### TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA

Se ofrece traducción simultánea en italiano, inglés y español.

Los aparatos por escuchar la traducción se entregarán a cambio de un documento de identidad y deberán ser devueltos al final de cada sesión de trabajo. Los documentos serán devueltos a la devolución de los aparatos

Los auriculares suministrados, por el contrario, son personales: consérvelos y utilícelos durante todos los días del Curso.

### INTERNET

Claves Wi-Fi:

Aula Magna Giovanni Paolo II	<b>Punto de acceso: Pusc-AM</b>	<b>Pwd: Santa.Croce</b>
Aula Minor Álvaro del Portillo	<b>Punto de acceso: Pusc-Am</b>	<b>Pwd: Santa.Croce</b>
Aula del Senato Accademico	<b>Punto de acceso: Pusc-Sac</b>	<b>Pwd: Santa.Croce</b>

### COMIDAS

Para quien lo desea, se encuentra disponible un servicio de Comedor.

El coste de la comida es a cargo de los participantes (pago con tarjeta) y las plazas son limitadas.

El acceso de los participantes está permitido hasta el 13.10. Se ruega dar prioridad a los Empleados de la Universidad y respetar el horario indicado.

Además, el Restaurante "Orso 80" (Via dell'Orso, 33 - cerrado los lunes) ofrece varios platos a precios especiales para los participantes (para beneficiarse del descuento será necesario mostrar su propio badge).

### **AUDIENCIA CON EL SANTO PADRE**

La participación en la Audiencia General del Santo Padre está prevista para el miércoles 21 de septiembre. Los participantes deben presentarse, con su badge de identificación, a las 09:00 en Piazza Pio XII n. 10, para acceder en grupo.

### **SANTA MISA**

En la capilla de la Madonna di Sant'Apollinare (adyacente a la Basílica), la Santa Misa se celebra todos los días en los siguientes horarios: 8:00 y 12:45.

### **LIBRERÍA**

En la librería Coletti, ubicada cerca del Aula Magna, se podrán adquirir los libros de los profesores de la facultad: ensayos, monografías, manuales y colecciones de actas de congresos y ediciones anteriores del curso de actualización.

Los participantes del curso tienen derecho a un descuento sobre los libros expuestos. La tienda estará abierta durante toda la duración del evento, de 9:30 a 15:30, excepto el miércoles 21 de septiembre.

### **CERTIFICADOS DE PARTICIPACIÓN**

Los certificados de participación en el curso se enviarán automáticamente por correo electrónico en los días posteriores a la actividad.

### **QR CODE**

Documenti



<https://www.pusc.it/can/cagg22/doc>

Home page



<https://es.pusc.it/can/cagg22>

### **SECRETARÍA ORGANIZATIVA**

Eleonora Turchetta, Caroline Jourdanne, Domenico Sorgini y Marco Munafò

E-mail: [corsoaggiordc@pusc.it](mailto:corsoaggiordc@pusc.it) - tel. +39 06.68.164.463/481 - fax +39 06.68.164.400

bus 70 desde Termini para Corso Rinascimento – bus 40, 60, 64 desde Termini para Largo Argentina

## PROSSIMI EVENTI - <https://www.pusc.it/prossime-attivit>



**September 12-17, 2022**

The Church Up Close (VIII Edition)  
School of Church Communication

**COVERING CATHOLICISM IN THE AGE OF FRANCIS**

<https://www.church-communication.net/english-seminar-2022>



**19-23 settembre 2022**

VIII corso di aggiornamento  
Facoltà di Diritto Canonico - Centro di Studi Giuridici sulla Famiglia

**DIRITTO MATRIMONIALE E PROCESSUALE CANONICO**

<https://www.pusc.it/can/cagg22>



Pontificia  
Università  
della  
**SANTA  
CROCE**

**lunedì 3 ottobre 2022**

Atto accademico  
Pontificia Università della Santa Croce

**INAUGURAZIONE DELL'ANNO ACCADEMICO**



**mercoledì 5 ottobre 2022**

Giornata  
Pontificia Università della Santa Croce

**BENVENUTO AI NUOVI STUDENTI**



**sabato 15 ottobre 2022**

Giornata di studio  
Istituto Superiore di Scienze Religiose all'Apollinare

**ECOLOGIA INTEGRALE  
IL NUOVO PARADIGMA PER IL TERZO MILLENNIO**

<https://www.pusc.it/article/ecologia-integrale-giornata-di-studio-issra>

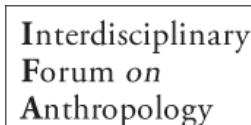


**mercoledì 19 ottobre 2022**

Giornata di studio  
Facoltà di Teologia - Annales theologici

**LA SINODALITÀ DELLA CHIESA**

<https://www.annalestheologici.it>



**martedì 8 novembre 2022**

Giornata di studio IFA  
Facoltà di Filosofia - Interdisciplinary Forum on Anthropology

**ABITARE IL MONDO, ABITARE I MONDI**

<https://www.ifanthropology.org>



**venerdì 25 novembre 2022**

IX Giornata di Studio sul Diritto Patrimoniale Canonico  
Facoltà di Diritto Canonico - CASE

**LA NUOVA CONFIGURAZIONE DI ALCUNI DELITTI ECONOMICI  
(nuovo can. 1376 CIC)**

<https://www.pusc.it/can/case2022>



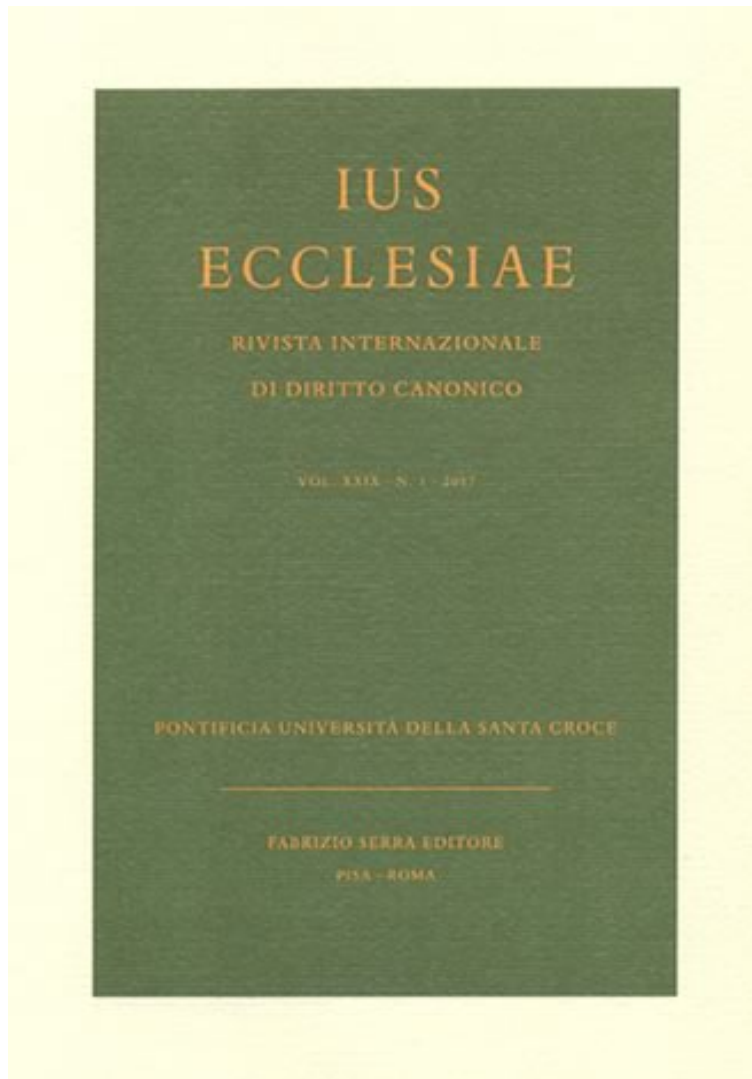
**2-4 maggio 2023**

XIII Seminario Professionale sugli Uffici di Comunicazione della Chiesa  
Facoltà di Comunicazione Sociale Istituzionale

**RILEVANZA E ASCOLTO: COMUNICARE IL MESSAGGIO CRISTIANO  
NELLA PLURALITÀ DELLE VOCI CONTEMPORANEE**

<https://www.pusc.it/csi/ucc2023>

## RIVISTA DELLA FACOLTÀ DI DIRITTO CANONICO



<http://www.iusecclesiae.it>

### **IUS ECCLESIAE**

***Rivista internazionale di Diritto Canonico, a cura della Facoltà di Diritto Canonico della Pontificia Università della Santa Croce***

Fabrizio Serra editore, Pisa - Roma

Classificazione ANVUR: A

Sono pubblicati articoli sottoposti a procedura di "revisione tra pari" mediante procedimento cosiddetto "a doppio cieco" (*double-blind peer-review*). I revisori sono assolutamente indipendenti dagli autori e non affiliati alle medesime istituzioni.

*Indirizzo:* Via dei Farnesi, 83 - 00186 ROMA.

E-mail della redazione: [iusecc@pusc.it](mailto:iusecc@pusc.it)

ISSN: 1120-6462

ISSN elettronico: 1972-5671

**Accesso libero agli articoli, ad eccezione di quelli degli ultimi 2 anni.  
Abbonamenti esclusivamente su [Fabrizio Serra editore](#)**